

RAPPORT SIÈGE 1 / REPORT FROM SEAT 1: LAUREN SMALL-PENNEFATHER

Thank you for coming this evening, it looks like spring is on the horizon. In February, the grant applications from the Community services Council were approved and amounts have been distributed to the following organizations:

Merci d'être venus ce soir ; on dirait que le printemps pointe le bout de son nez. En février, les demandes de subvention du Conseil des services communautaires ont été approuvées et les montants ont été versés aux organisations suivantes :

- Montreal West Public Library 110, 829
- Rent 53,578. 28
- Children's Library 91,000
- Informer 27,000
- CSC 5000,00
- Dr. John Drummond Roots and Remembrance 250.00

The report of the Treasurer on activities related to the financing of independent candidates and the control of elections was tabled with council and published in the Suburban.

Le budget du Québec pour 2026-2027, présenté le 18 mars 2026 par le ministre des Finances Éric Girard, prévoit un déficit de 8,6 milliards de dollars (avant les versements au Fonds des générations) et 9,6 milliards de dollars de nouvelles dépenses sur cinq ans. Il met l'accent sur la modération budgétaire en cette année électorale, en accordant la priorité à la santé (2,2 milliards de dollars), à l'éducation (640 millions de dollars) et à la sécurité publique.

The Quebec Budget 2026-2027, presented on March 18, 2026, by Finance Minister Eric Girard, projects an \$8.6 billion deficit (before Generations Fund payments) with \$9.6 billion in new spending over five years. It focuses on restraint during an election year, prioritizing health (\$2.2B), education (\$640M), and public safety.

Official Bilingualism

TALQ will appear as an intervener before the Supreme Court of Canada last week in the appeal concerning Quebec's Bill 21, An Act respecting the laicity of the State.

TALQ's intervention focused specifically on section 23 of the Canadian Charter of Rights and Freedoms, which guarantees minority-language education rights and is the cornerstone right of official-language minority communities across Canada.

Finance Committee

Plusieurs excellents candidats se sont portés volontaires. La commission des finances sera l'instance appropriée pour mener une réflexion stratégique sur la manière de préparer la ville à aller de l'avant et à assurer sa viabilité financière.

We have some excellent candidates that submitted their candidacy. Finance Committee will be the appropriate to venue to have strategic discussion on how to prepare the Town to be future forward and remain fiscally responsible in our choices.

Le 9 avril, Journée de la crête de Vimy, est une journée dédiée à la commémoration des morts et des blessés du Corps canadien lors de la bataille de la crête de Vimy, qui s'est déroulée pendant la Première Guerre mondiale.

April 9 is Vimy Ridge Day is a day to commemorate the deaths and casualties of members of the Canadian Corps in the Battle of Vimy Ridge, which took place during the First World War.

For those celebrating Happy Easter and Chag Sameah Pesach.